

Qui s'élèvera? feat. Albert N'sanda

Hari Sue



Qui s'élèvera?

Je me rappelle, étant enfant
Apprécier le son du vent
Respirer à plein poumons
Je me sentais tellement vivant

J'admirais toute cette beauté
Tout près de moi qui m'entourait
Je me laissais emporter
Par la mélodie de la forêt

Ces êtres vivants qui y vivaient
Avaient besoin d'être protégé
Toutes ces oiseaux, les petits tortues
Les lémuriens et les zébus
Partout dans le monde, ils sont connus, yeah
À présent ils sont tués
Sont chassés, menacés, enfermés
Envoyé à l'étrangers, yeah, à l'étrangers

**Mais qui s'élèvera pour hausser la voix
Et mettre fin à tous ces dégâts
Montrer au monde entier la triste vérité
Tout ce qui se trame derrières vos papiers
Tous ces braconniers, les personnes hauts placées
Qui derrière se font du blé
Qui oseront enfin les arrêter**

Maintenant attends, j'ai pas fini
Oui sur les terres de mon pays
De beaux trésors y sont enfouis
Des bois précieux y sont aussi
Des pierres précieuses, des minéraux
Des saphirs et des cristaux, yeah
Toutes ces richesses tant exploitées
Pour encore plus de blés
Nos belles forêts disparaissent
Quand est-ce qu'ils vont s'arrêter, yeah

Refrain

Jusqu'à quand nous fermerons les yeux
Nous détruisons nos biens les plus précieux
Il est temps d'ouvrir les yeux
Et un jour on vivra plus heureux

Refrain

© Hari Sue

Wer wird rebellieren?

*Ich erinnere mich, als ich noch ein Kind war
Ich genoss das Rauschen des Windes
Atmete tief ein
Fühlte mich so lebendig

Ich habe all diese Schönheit bewundert
Die mich ganz nah bei mir umgab
Ich habe mich mitreißen lassen
Von der Melodie des Waldes

Diese Lebewesen, die dort gelebt haben
Müssen geschützt werden
All diese Vögel, die kleinen Schildkröten
Lemuren und Zebus
Auf der ganzen Welt sind sie bekannt, yeah
Jetzt werden sie getötet
Gejagt, bedroht, eingesperrt
Ins Ausland geschickt, yeah, ins Ausland geschickt*

**Aber wer wird rebellieren und seine Stimme erheben?
Und all diesen Schäden ein Ende setzen
Der ganzen Welt die traurige Wahrheit zeigen
Alles, was sich hinter euren Papieren abspielt
All diese Wilderer, die Leute in hohen Positionen
Die damit ihr Geld verdienen
Wer wird es endlich wagen, sie aufzuhalten?**

*Jetzt warte, ich bin noch nicht fertig
Ja, auf dem Boden meines Landes
Dort sind schöne Schätze vergraben
Edles Holz wächst dort
Edelsteine, Mineralien
Saphire und Kristalle, yeah
All diese Schätze so ausgebeutet
Für immer mehr Geld
Unsere schönen Wälder verschwinden
Wann werden sie damit aufhören, yeah*

Refrain

*Wie lange wollen wir unsere Augen davor verschließen
Wir zerstören unser wertvollstes Gut
Es ist an der Zeit, unsere Augen zu öffnen
Und eines Tages werden wir glücklicher leben*

Refrain